RABAN¨ DINAK´ AR.AK´ SAKAM

Raban¨ dinak´ ben¨gar. a.lu

Ar ho˜ kur.ca. t.amat.u,

Berel ma.ric kopi baha

N´amok´ laha laha.

Hotot´ pot.ol malhan mula.

N´amok´ kana isi tula.,

Tur.i arak ar pe˜a˜j la.l

Ba.nuk´ anec´ ona akal.

Bha.tua. ar.ak´ cuka.k´ khat.a

Kud.am rema pura.i jhat.a,

Mot.or da.l sa˜o beja˜e sor.om

Bele kate ma joron¨ joron¨.

But. ar.ak´ ar mot.or sut.i

Barge rema borbot.i,

Ramr.a pit.ha. dha.nia. sipi

Motor baha ma horo cupi.

Mula. ar.ak´ gajor salad

Sa˜ote judim bha˙rta˙ akat´

Jomte ban˙em mokon´ hodok´

Caba lenrem bhabna godok´.

Hor˙ Hoponkoren Mare Hapr˙amkoak´ Dha˙rti Sirja˙uen Reak´ Ka˙hni

A˙gil hapr˙amko mena-sedaere athantar dak´te noa dha˙rti do eset´ tahe˜kana. Ado cando babawak´ hukum leka horo do dak´ cetanreye ten˙goyena.Ar lend˙et´ do uni horo dea khon patalpuri hasateye ti˜c´ phed˙ena.

Ar ond˙e khon horo deare hasaye gelec´ rakap´keda. Ado ba˙i ba˙ite nun maran˙ dha˙rtikin benaokeda.

Gaibandha re Sohrae Porob ko Manaoeda Santal Hor˙ko

Gaibandha reak´ Gobindogonj Rajabirat˙ santal atore pon din reak´ Sohrae porob ehop´ akana. Mon˙golbar (13 January) Rajabirat˙ ma˙n´jhi porisod hotete bondobos akan Santali sari dhorom (Sarna dhorom)

lekateko manaoeda. Noa Sohrae porob reak´ mul jos katha do kana Aboak´ pa.rsi, sa˜ohet´, leg-a.ri-ca.li, dhorom jiwet´ dohoe. Santal atore bar sae (200) khon ho˜ d.her gharon´jren hor. noa porob ko manao a.guet´ kana.

Sohrae porob do santal ja.tkoak´ maran˙ porob mente opromok´ kana. Okte ar jug bodok´kan kha.tirte noa do mit´ leka adok´ horre menak´a. Menkhan onko hor. do jao serma noa sari dhorom pir.hi ke pir.hi jia.r. ar jiwet´ dohoe la.git´ jaogeko kurumut.uet´ kana.

Noa Sohrae porob do mo˜r.e˜ ha.t.in´teko manaoeda, Um, Daka, Khunt.a.u, Jale ar Sakrat.

Sohrae porob do eken dhorom porob do ban˙ kana-noa do Santal ja.t koak´ pa.rsi, leg-a.ri-ca.li ar got.a jion reak´ mit´t.en jiwet´ da.lil kana.

Tuma.l: ***bd-pratidin***

Gan˙ga Gad.a

Abo disa.m gan˙ga gad.a

Dak´ do boeha n´elpe,

Ba.i ba.i ba.ite a.tuk´ kana

One onka geco manwa jion,

Ba.i ba.i ba.ite paromok´kan.

PA.˜IHA.˜

Mit´din mit´ hor. D.an˙gra sagar.te ato khon sohor nagrahate a.d.i uta.r jinise idieda. Jiniste sagar. do a.d.itet´ hamalena. Ona hamal bojha or idire D.an˙gra a.d.itet´ kost..o arkin sasetok´kan tahe˜kana. Enreho˜ moca khon mit´ ar.an˙ ho˜ ban˙ od.oklenta.kina. Menkhan Sagar. pa.˜iha.˜ do thir bae tahe˜kana, calak´ okte ona do rat.rat. pat.pat. ka˜c´ ko˜c´ sad.ekan tahe˜na. Ona sad.e an´jomte sagar. calaoic´ak´ lutur do tin˙git´ena.

Thor.a sunum ojok´ak´ khan pasec´ ar ban˙ sad.ea. Ona menkate sa.rige pa.˜iha.˜re sunume ojok´ada. Enreho˜ rat.rat. pat.pat. ka˜c´ ko˜c´ sad.e do ban˙ thirlena.

Nia. dhao sagar. calaoic´ doe ran˙gaoena. Adoe menkeda, “Okoe nunak´ haron kost.o kate noa hamal bojhakin idieda unkin mit´ katha ho˜ ba.kin ror.eda ar aben do rat.rat. pat.pat. ka˜c´ ko˜c´ ben sad.eyeda, sanam lutur tin˙git´ cabayena?”

Cecet´ak´: ***Thor.a ka.mi kate a.d.i d.her lab n´am reak´ do alom asok´a.***

Abidiyo Mardi Goje Reak´ Mit´ Jug Hoyen Reho˜ Bica.r Bako n´amleda Gharon´jrenko

Calaoen 1999 sermare honors in´ par.haok´ okte Abodiyo Mard.i sa˜o pa.hil n´apam ar ropor. hoyena Christian Leadership Training iskul (CLTS) D.ingad.uba Mission, Rajpar.a, Rajshahi re. Ond.e do aema lekan a.diva.si, santal, mahali, orao, munda ar mahato ja.tren pa.t.huako tahe˜kana. Tinre uni Rajshahi hijuk´kan tahe˜kan, unre

aleak´ noa host.elte hijuk´kan tahe˜kana ar ond.ege n´inda. ho˜e an˙gayet´ tahe˜kana. Tina.k´ nindha.n ar ma.˜hi˜r monan santal pa.t.hua. kanae. Unre uni do Bangladesh Krisibissobidaloy re par.haok´kan tahe˜kana. Noa do Asia reak´ maran˙ uta.r Krisi sikhna.t t.ha˜ona kana.

Abidiyo Mardi do bargel eae (27) ak´ BCS (Prosason) Cadre mit´t.en a.piser ar santal hor.ko ren maran˙ gorob ar na.muna kanae. Sa.bik upa.jila. Commissioner (Bhumi) Abidiyo Mardi goje reak´ mit´ jug hoyena. Gobindogonj re Abidiyo Mardi 12 ak´ gujuk´ ma˜ha˜ko manotkeda. At.hwar hilok´ 11 January 2026 serma setak´ 11:00 baja okte Dr.Philimon Baskey ak´ a.yurte dik´sa. rua.r. sabha hoyena. Bagda Farm ren sabha mukhia. Dr.Philimon Baskey doe menkeda, Abidiyo goje reak´ karontet´ niphut.te tojbij kate a.d.i usa.ra bica.r n´am reak´e da.bikeda. Arho˜e menkeda, bica.r n´am aste santal hor.ko talare edre se mit´ leka ran˙gao do janam akana. Cedak´je hok bica.r bako na´met´te santal hor. ar sadharon hor.ko as chut.au cabayena.

At.hwar hilok´ 11 January tikin 2:00 baja okte upa.jila. bhumi a.pis re got.a akan dik´sa. ma˜ha˜ akhr.are maran˙ per.a lekate set.ere tahe˜kana Jila. Prosasok Md.Masudur Rahman Molla. Set.ere tahe˜kana otirikto jila. prosasok (Sikha ar ICT) A.K.M Hedayetul Islam, Upa.jila. nirbahi a.piser Syeda Yasmin Sultana, Upa.jila. sohokari Commissioner (bhumi) Hamsid Iramkhan, Abidiyo Mardi ren or.ak´ hor. Sephali Co˜r.e˜ (Onupoma Mardi), hoponera Sweet jil Mardi.

2014 serma reak´ 11 January Naogaon reak´ Dhamuirhat khon hond.ar ga.d.ite Gobindogonj a.pis calak´ horre Sahebgonj-Bagda Farm a.˜k khamar reak´ kata-Phasitola d.aharre Abidiyo Mard.i ak´ hond.ar ga.d.iko gherao eset´keda. Ina.kate a.˜k khamar bhirtrite idikate uni do loha rod. teko dal goc´kedea. Goc´ tayom ona ghot.na do accident mente sodor reak´ko kurumut.ukeda. Gobindogonj re ka.mikan oktege uni doe goc´ena. Pa.hilre noa ghot.na do accident ko menelet´ reho˜ 2019 serma reak´ 8 April Abidiyo ac´ dada Father Shemson Mardi Gobindogonj Sinior Judicial Magistrate adalot re sa.bik MP Abul Kalam Azad, Gaibanda pulis super ar upa.jila. sastho complex ren seba emok´ic´ selet´ 13 got.en hor.ko asami katet´ mamla hoyena. Per.a pa.rbha. ar Abidiyo Mardi Sritirokha Komit.i ‘Bhumi udha.r komit.i’ Gobindogonj,

Gaibandha calaoen 12 serma khon nit dha.bic´te mit´ jug hoyena menkhan ja˜ha˜n bica.r bako n´amleda gharon´jren hor.ko.

Noa babotre Utarbongo Adivasi Forum ren sabha mukhia. Hingu Murmu sa˜o ropor. hoyenre uni ho˜e la.i sodorkeda je, sarkar sec´ khon dusi hor.ko giripter ar bica.r reak´ as emlenreho˜ ona do ban˙ pura.u akana. Arho˜e menkeda, mit´ jug hoyen reho˜ bica.r n´am aste adalot reak´ dua.r dua.rko a.cur bar.aekana, Abidiyo Mardi ren or.ak´ hor., hoponera, gharon´jren hor.ko selet´ santal hor.ko. Menkhan ona mamla reak´ niphut.te tojbij hoyok´ kana se ban˙ n´el ja.rur. menak´a.

Got.a Ban˙gladisomre santal hor.ko Abidiyo Mardi sa˜o tina.k´ a.diba.si hor.ko goc´ oco akan, sanam hor.koak´ hok bica.r n´am reak´ da.bi hoyok´a. Ban˙gladisomren joto santal a.diva.si hor.ak´ da.bi se khoj do jemon Abidiyo Mardi goje reak´ bica.r usa.ra ar niphut.te hoe pura.uk´ ma. Sanam a.diva.si santal hor.ko bica.r n´am reak´ tan˙gire menak´koa.

Gula.b Baha Dare

Robi n´utuman mit´t.en kor.a gidra.i tahe˜kana. Mit´din Robi ac´ gogo gula.b baha dare rohoe keda. Ado ac´ren gidra.i metadea, “E bet.a, noa darere ja.num menak´a alom jot.eta. Gula.b baha lenkhan in´gen´ sit´ama.

Menkhan Robi do ac´ gogoak´ katha bae an´jomleda. Ac´ gogoe calaoen khan uni do gula.b dare sasap´e ehop´ena. Ona okte Robi do gula.b ja.numte ti get´ena. Uni do haso jalate geran˙ geran˙te ac´ gogo t.hene calaoena. Robi ac´ gogo do usa.ra molhom a.gukate tire lagaoadea, are metadea, “N´elme bet.a, se˜r.a˜ hor.ak´ katha bam an´jom lekhan cet´ hoyok´a?”

Sikhna.t: ***Jaoge se˜r.a˜ hor.ak´ katha manao ja.rur.a.***

ISA.HAK

Sarae goc´en khan, Abraham do ac´ or.ak´re sordare tahe˜kan Eliesere metadea, Ma kiria.kate gok´a.n´me jemon in´ren hopon la.git´ Kanan kur.iko mod khon mit´t.en ba.hu alom a.guye; menkhan am do in´ak´ disomte ar in´ gust.iko t.hen senkate ond.e khon in´ren hopon la.git´ mit´t.an˙ ba.hu a.guyem. Khange Elieser ac´ kisa.˜r.ren 10 got.an˙ u˜t. ar emanteak´ bhage bhage jinis idi torakate Mesopotamia disomte Nahor nan˙grahateye calaoena. Nan˙graha bahrere dak´ lo ber jokhec´ uni do mit´t.ec´ ku˜i t.hen u˜t.ko burumkat´koteye koeket´. E Probhu in´ren kisa.˜r. Abrahamren Isor! Tehen´ do in´ren kisa.˜r. dayawaeme, onko modren mit´ kur.in´ metaea. De ma.˜i dak´ ema.n´me. Uni ror. rua.r.kateye men khan, Ne baba, n´u˜ime ar amren u˜t. ho˜n´ a.n´uakoa. Unige amren guti Isa.hak la.git´em n´el bachao akade ba.hu ba.reye hoyok´ma. A.uriye koe muca.dtege mit´t.an˙ a.d.i mo˜n´j kur.iye hec´ena; uni do tarenre kand.a gok´kate ku˜i t.hen senente kand.ae bhura.k´ket´a. Khange uni guti uni t.hen sorenteye metadea, De ma.˜i dak´ ema.n´me. Uniye ror. rua.r.adea, Ne baba, n´u˜ime ar amren u˜t.ko ho˜n´ a.n´uakoa, ado joto u˜t.ko d.akad.ak´reye loat´koa. Ona ben˙get´ak´te uni hor. do a.d.i ba.r.ic´e hahar.ayena.

Onko joto u˜t.ko n´u˜ biyen khan, uni hor. do mit´t.en sona not ar sona reak´ barea sakom uni kur.i emadeteye kulikedea, Henda ma.˜i, am do okoe hoponera kanam? A.pum or.ak´re jaegak´ t.ha.˜i menak´a? Kur.iye ror. rua.r.adea, Nahorren hopon Bethuelren hoponera ka.na.n´. Janwarko jom la.git´ aema busup´, ar gitic´ la.git´ t.ha˜.i ho˜ menak´talea. Khange uni hor. do ombak´ente Probhui sewawadea, are menket´a, In´ kisa.˜r.ren per.ako reak´ or.ak´teye a.yur a.gu akadin´ Isor reak´ sarhao bar.e hoyok´ ma. Uni kur.i Rebeka do or.ak´te n´ir calaokate onako jotoe la.iat´koa.

Khange Rebekaren dadat Laban uni hor. t.hen od.on˙ senkate or.ak´teye a.gukedea, u˜t.ko busup´e emat´koa ar uni hor. do jomak´e hartawadea. Menkhan uni do cet´ jojom ho˜ bae rebenlena, bhar akawadeak´ a.uriye

la.i dha.bic´. Uni hor. do ac´ak´ joto kathae la.iket´ khan, Laban ar Bethuelkin menket´a, Probhu t.hen khon od.ok hec´ akana noa katha do. Khange Rebeka hoho a.gukedetekin metadea, Cele ma.˜i, nui hor. tuluc´ dom calak´a? Adoe menket´a, Calak´gea.n´. Khange Rebeka sotok´kate Kanan disomteye rua.r. calaoena. Ond.e set.erkate Isa.hak do en˙gat Sara reak´ ta.mbute Rebekae aderkedea, ado ac´ren ba.hui hoyena ar a.d.iye dula.r.ea.

Abraham do hijuk´ Baban´caoic´ reak´ pa.tia.ute ra.ska.te din calak´kan tahe˜kantaea. Uni do 175 serma umerre goc´ente ac´ren hapr.amko tuluc´e gateyena. Apat reak´ joto a.ida.ri do Isa.hak reak´ge hoyentaea, ar ac´ hor.ren a.k´yuric´e hoyena, ar Probhu do bhoradeteye metadea, Am ar amren bo˜s do Kanan disom in´ emapea, ar am bo˜sre do dha.rtiren joto ja.tko bhoranko hoyok´a.

Don˙ Seren´

Ja.ti ja.ti boeha santal ja.ti

Santal ja.ti lekan ja.tige ban˙,

Somajbon n´ela dhorom bon pan´jaea

Debon benao rakap´ santal somaj.

Barea Kand.a Reak´ Golpo

Mit´t.en sohor nagrahare kisa.˜r. hor.e tahe˜kana. Uni hor.ak´ do barea kand.a tahe˜kantaea. Mit´t.en do pond. kand.a ar et.agak´ do arak´ kand.a.

Mit´din ona nagrahare d.uba. dak´ hec´ par.aoena. Ona d.uba. dak´te kisa.˜r. hor.ak´ or.ak´ dua.r do mit´ leka unumena. Or.ak´ reak´ sanam jinisko umumok´ ehop´ena.

Ona pond. kand.a ho˜ d.uba. dak´re unumok´ ehop´ena. Ado ban´caok´ aste kajakte kikia.ue lagaoena. Pond. kand.awak´ kikia.u an´jomte arak´ kand.a doe mengot´keda, “alom botorok´a gate. Paerak´in´ bad.aea. In´gen´ ban´caomea.”

Ona katha lekage arak´ kand.a do pond. kand.awak´ jiwi ban´caokeda. Ina.kate mit´t.en darere sap´kate a.ur.i dak´ an´jedok´ dha.bic´kin tan˙gikeda. Tinre dak´ thor.a n´ok´ena unre banar kand.a phed.kate mit´te kisa.˜r. hor.ak´ or.ak´kin calaoena.

Sikhna.t: ***Ja˜ha˜n muskilre apnar gate gor.oae lek kana.***